


# SART STATION - ROQUEZ

## NÜTZLICHE INFORMATIONEN

Beschilderung:   
Länge: 7 km  
Dauer: 2 Stunden  
Schwierigkeit: ♥♥  
Ausgangspunkt: Sart Station  
Adresse: Rue de la Station 26, 4845 SART (JALHAY)  
GPS-Start-Koordinaten: N50° 30' 06.1 E005° 57' 28.7

## EINIGE HISTORISCHE EINZELHEITEN

**SART STATION:** Obgleich die Eisenbahnlinie Spa - Trois-Ponts seit mehr als 30 Jahren nicht mehr benutzt wird, ist der alte Bahnhof von Sart noch immer bekannt und man findet noch immer "Sart-lez-Spa" auf der Mauer. Heute ist es ein Ferienhaus.

**LOUIS POTELLE:** Ehemaliger Sekretär im Stadtbezirk von Sart  
**JOSEPH JONGEN:** Ehemaliger Komponist und Professor an der Akademie für Musik von Lüttich, der 1953 starb.



## TOURIST OFFICE JALHAY-SART TOURIST INFO JALHAY-SART

242 PLACE DU MARCHÉ - 4845 SART JALHAY  
T. +32 (0)87 47 47 37 — F. +32 (0)87 77 65 26

### OPENING TIMES

THURSDAY - MONDAY 9.00HRS - 12.30HRS AND 13.00HRS - 17.30HRS  
WEDNESDAY - 13.00HRS - 17.30HRS - TUESDAY - CLOSED

### ÖFFNUNGSZEITEN

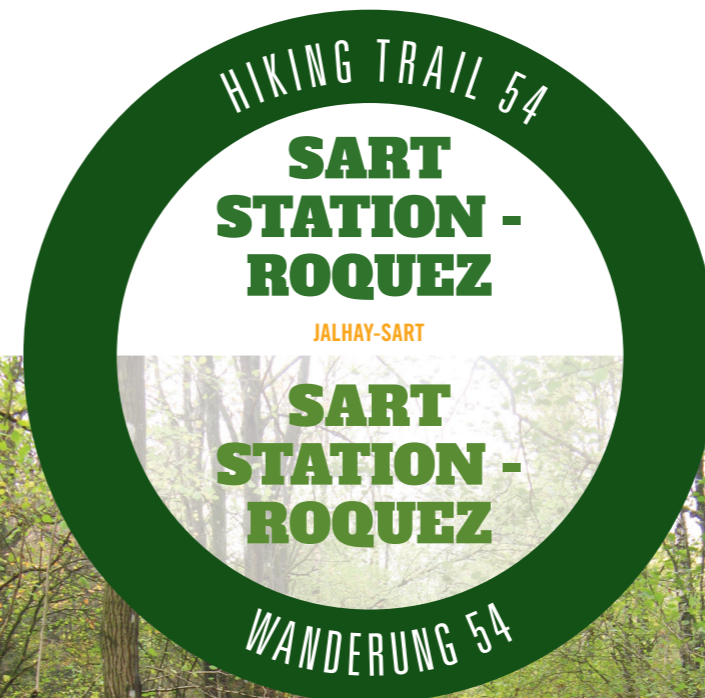
DONNERSTAG - MONTAG 9.00 - 12.30 UHR UND 13.00 - 17.30 UHR  
MITTWOCH - 13.00 - 17.30 UHR - DIENSTAGS - RUHETAG

INFO@TOURISMEJALHAYSART.BE - WWW.TOURISMEJALHAYSART.BE



Responsible editor:  
Francis Willems - Tourist Office of Jalhay-Sart (OTJS)  
Text: G. Lespire, J. Moureau  
Translation: K.M. Oosterhuis - OTJS  
Photos: G. Lespire, K.M. Oosterhuis - OTJS  
Layout: Com On  
Printed by: BJ / Jalhay-Stembert / 087 33 15 21


Verantwortlicher Redakteur:  
Francis Willems - Tourist Info Jalhay-Sart (OTJS)  
Text: G. Lespire, J. Moureau  
Übersetzung: K.M. Oosterhuis - OTJS  
Fotos: G. Lespire, K.M. Oosterhuis - OTJS  
Layout: Com On  
Druckerei: BJ / Jalhay-Stembert / 087 33 15 21



DISTANCE — 7 KM  
DURATION — 2.00 HRS  
DIFFICULTY — ♥♥  
LÄNGE — 7 KM  
DAUER — 2 STUNDEN  
SCHWIERIGKEIT — ♥♥

# SART STATION - ROQUEZ

## USEFUL INFORMATION

Trail marker:   
Distance: 7 km  
Duration: 2 Hours  
Difficulty: ♥♥  
Departure: Sart Station  
Address: Rue de la Station 26, 4845 SART (JALHAY)  
GPS Coordinates: N50° 30' 06.1 E005° 57' 28.7

## SOME HISTORIC DETAILS

**SART STATION:** Although the railway track Spa - Trois-Ponts has been abandoned for more than 30 years, the old railway station of Sart is still known as "Sart Station". It is now a holiday home.

**LOUIS POTELLE:** Past secretary of the municipality of Sart.  
**JOSEPH JONGEN:** Composer and professor at the Academy of Music of Liège, who died in 1953.



## HIKING TRAIL

### Via the old railroad track Spa - Trois-Ponts

Start at the information sign just next to a garage, where there is ample parking space. Cross the intersection and continue in the direction of the hamlet of Wayai.

Walk 150m down the road and take a right towards Roquez. Take the second road on your left; ignore the road on the right which leads to the main road.

Walk through a patch of trees till the embankment of the highway is reached. Turn left and continue about 100m along the embankment of the highway, following the gravel road. At the main road take a right at the bench "Louis Potelle".

Pass the highway underpass, ignoring the road on the right and left side and take the narrow road on your left for about 50m. Then, take another left, and immediately after that turn right (at a Forest Service gate). Follow the main road, cross the old railway track which has been converted into a "Pré-Ravel" (rail trail) and continue on the forest road on your left. At the first intersection encountered, take the paved road (coming from Malchamps) that passes underneath the highway.

Stay on the main road until the junction with the road "Joseph Jongen" and the road "Pirenne". At this point take the road at your left "J. Jongen", where you pass by the farm "Damzai" that has been turned into a restaurant. Take the first road on the right that leads to the main road. Then, take a left to walk back to the parking area.



## HIKING TRAIL WANDERUNG 54



## HIKING TRAIL 54 MARKED BY WANDERROUTE 54 MIT BESCHILDERUNG



Extrait des cartes n° 42, 43, 49 et 50 avec l'autorisation A2868\*  
de l'Institut géographique national - [www.ign.be](http://www.ign.be)

## DIE WANDERROUTE

### Über die alte Eisenbahnstrecke Spa - Trois-Ponts

Starten Sie neben einem Parkplatz mit Informationsschild neben einer Garage an der Kreuzung. Überqueren Sie die Kreuzung und laufen Sie in Richtung des Dörfchens Wayai weiter.

Laufen Sie ungefähr 150m nach unten und gehen Sie danach nach rechts in der Richtung von Roquez. Nehmen Sie den zweiten Weg links und vermeiden Sie den Pfad rechts die zur Hauptstraße führt. Gehen Sie durch den Hochwald bis an den Zaun der Autobahn. Gehen Sie nach links und folgen Sie ungefähr 100m dem Zaun an der Autobahn entlang. Folgen Sie dem Kiesweg. An der Hauptstraße gehen Sie rechts zu der Bank "Louis Potelle".

Gehen Sie unter der Autobahn durch, vermeiden Sie die Straßen links und rechts, aber nehmen Sie den schmalen Weg links und folgen Sie diesem noch ungefähr 50m. Dann gehen Sie links, vermeiden Sie die Straße rechts und direkt danach biegen Sie nach rechts ab. (Schlagbaum des Forstdienstes) Folgen Sie der Hauptstraße, überqueren Sie die alte Eisenbahnstrecke und gehen Sie auf dem Waldweg links weiter (Pré-Ravel). An der folgenden Kreuzung, nehmen Sie links den asphaltierten Weg (der von Malchamps kommt) und gehen Sie unter der Autobahn durch.

Bleiben Sie auf der Hauptstraße bis zur Kreuzung mit dem Weg "Joseph Jongen" und "Pirenne". Nehmen Sie an diesem Punkt links den Weg "Joseph Jongen", wo Sie vor dem Bauernhof "Damzai" vorbei kommen, der jetzt zum Restaurant umgebaut worden ist. Nehmen Sie den ersten Weg rechts, der zu der Hauptstraße führt. Dann nehmen Sie wieder links wo der Weg zurück zum Parkplatz führt.